



SKEMA®

**MANUALE
DI PULIZIA**
LINE
STAR.WOOD
**CLEANING
GUIDE**

GUIDA ALLA PULIZIA DELLE SUPERFICI SKEMA

SKEMA SURFACES CLEANING GUIDE

Tutte le superfici hanno bisogno di essere pulite e curate per mantenersi belle nel tempo. Con questa guida, Skema vuole aiutarvi in tale attività, chiarendo quali sono le azioni da compiere o non compiere e che prodotti usare per pulire al meglio il vostro pavimento STAR.WOOD.

All surfaces need to be cleaned and cared for to remain beautiful over time. With this guide, Skema wants to help you in this activity, clarifying what are the actions to be performed or not to be performed and which products to use to best clean your STAR.WOOD floor.

PULIZIA E MANUTENZIONE

CLEANING AND MAINTENANCE

STAR.WOOD

INDICAZIONI GENERALI

GENERAL INDICATIONS

I pavimenti SKEMA sono realizzati con processi e materie prime che garantiscono lunga durata e ottima resistenza alle azioni a cui vengono quotidianamente sottoposti.

Resta sempre importante adottare quotidianamente degli accorgimenti per la cura del pavimento che contribuiscano a mantenere l'aspetto e la struttura della superficie intatti nel tempo:

- Utilizzare solo ruote in gomma morbida (tipo W) ove le sedie siano munite di rotelle;
- Proteggere i piedi delle sedie, tavoli; mobili, ecc... con tappi di feltro; sostituirli quando necessario.
- Non trascinare pesi sul pavimento;
- Asciugare/raccogliere immediatamente ogni tipo di prodotto caduto sul pavimento onde evitare l'azione prolungata sulla superficie
- Evitare l'utilizzo di prodotti per la pulizia generici che possono deteriorare la superficie, anche a causa della azione prolungata. Seguire le indicazioni di SKEMA sui prodotti; solo in questo modo varranno le garanzie di SKEMA sui pavimenti in legno.
- Al termine della posa e prima della consegna definitiva, togliere i residui della posa e tutta la polvere e proteggere il pavimento dalle lavorazioni successive con specifici teli, prodotti allo scopo, che proteggono permettendo nel contempo la traspirazione del pavimento.

SKEMA floors are made with processes and raw materials that guarantee long life and excellent resistance to the actions they undergo daily.

It is always important to take daily care for the floor that contributes to maintain the appearance and structure of the intact surface over time:

- Use only soft rubber wheels (type W) if the chairs are equipped with wheels;
- Protect the feet of chairs, tables, furniture, etc. with felt pads; remember to replace them when necessary.
- Do not drag the weights on the floor;
- Immediately dry / collect any type of product that has fallen on the floor to avoid prolonged action on the surface;
- Avoid using general cleaning products that can deteriorate the surface, also due to the prolonged action. Follow the SKEMA product indications; this is the only way to have the SKEMA guarantees on wooden floors.
- At the end of the installation and before the final delivery, remove the residues of the installation and all the dust and protect the floor from subsequent processing with specific sheets, produced for the purpose, which protect while allowing the transpiration of the floor.

PER OGNI ULTERIORE SPIEGAZIONE I NOSTRI UFFICI COMMERCIALI E TECNICI SONO A DISPOSIZIONE/ OUR SALES AND TECHNICAL OFFICES ARE AVAILABLE FOR ANY FURTHER EXPLANATION

LA PULIZIA DI STAR.WOOD / STAR.WOOD CLEANING

PULIZIA ORDINARIA A SECCO / DRY ORDINARY CLEANING



Per pulizia ordinaria si intendono tutte quelle operazioni che si svolgono in modo costante e servono a rimuovere lo sporco quotidiano che si deposita sulla superficie.

La pulizia ordinaria può sembrare un'operazione molto semplice e scontata da eseguire, ma è fondamentale per mantenere belli nel tempo i pavimenti.

In generale la pulizia ordinaria si suddivide in pulizia ordinaria a secco e pulizia ordinaria umida.

La pulizia ordinaria a secco è la più frequente e può essere fatta anche quotidianamente. In questa fase si elimina la polvere e ogni genere di agente abrasivo come sabbia, sassolini e capelli con l'utilizzo di una scopa o con l'aspirapolvere.

By ordinary cleaning we mean all those operations that take place constantly and are used to remove the daily dirt that is on the surface.

Ordinary cleaning may seem a very simple and obvious operation to perform, but it is essential to keep floors beautiful over time.

Ordinary cleaning it is divided into ordinary dry cleaning and ordinary wet cleaning. Ordinary dry cleaning is the most frequent and can also be done daily. In this phase, dust, and all kinds of abrasive agents such as sand, pebbles and hair are eliminated with the use of a broom or vacuum cleaner.



PULIZIA ORDINARIA UMIDA / WET ORDINARY CLEANING

La pulizia ordinaria umida viene fatta meno spesso di quella a secco e si esegue usando panni morbidi bagnati e ben strizzati. In ambienti residenziali generalmente 1 volta alla settimana.

A seconda dei casi può essere usata solo dell'acqua tiepida oppure **SKEMA CLEANER STAR**. Quando si effettua tale operazione è bene non bagnare eccessivamente il pavimento e non far ristagnare l'acqua per evitare che questa penetri negli interstizi.

Diluire 3 tappi misurino di **SKEMA CLEANER STAR** in **1 L di acqua**. In caso di macchie particolarmente ostinate utilizzare localmente e brevemente Cleaner Star senza diluire.

Ordinary wet cleaning is done less often than dry cleaning and is done using wet, well-wrung soft cloths. In residential situations generally once a week. Depending on the case, only warm water, or water and **SKEMA CLEANER STAR** can be used. When carrying out this operation, it is advisable not to excessively wet the floor and not to allow the water to stagnate to prevent it from penetrating into the interstices.

Dilute 3 caps of **SKEMA CLEANER STAR** in **1 L of water**.

In case of particularly stubborn stains, use SKEMA CLEANER STAR locally and briefly without diluting.



MANUTENZIONE E PROTEZIONE / MAINTENANCE AND PROTECTION

Periodicamente STAR.WOOD deve essere rinvigorito per mantenere il suo originale splendore, in questo caso si può utilizzare **SKEMA WAX CARE**, un'emulsione acquosa di cere industriali ad elevato punto di fusione che ravviva e protegge la finitura del pavimento. Prima della applicazione di **SKEMA WAX CARE**, si deve eseguire una pulizia con il detergente neutro **SKEMA CLEANER STAR**. A pavimento asciutto procedere con l'applicazione ben distribuita e senza eccesso di SKEMA WAX CARE emulsione tal quale utilizzando il mop e lasciare asciugare completamente (20-30min.); ripassare con un panno morbido asciutto. SKEMA WAX CARE agisce anche come valido protettivo idrorepellente.

STAR.WOOD can be revived periodically to maintain its original splendor, in this case **SKEMA WAX CARE** can be used, an aqueous emulsion of industrial waxes with a high melting point that revives and protects the finish of the floor. Before applying **SKEMA WAX CARE**, it must be cleaned with the neutral detergent **SKEMA CLEANER STAR**. On a dry floor, proceed with the well-distributed application without excess of SKEMA WAX CARE emulsion as it is using the mop and let it dry completely (20-30min.); wipe with a soft dry cloth. SKEMA WAX CARE also acts as a valid water repellent protective

Prima della messa in uso del pavimento è necessario un trattamento di pulizia accurato.

In tal caso procedere nel seguente modo:

- togliere i teli messi a protezione del pavimento;
- Togliere tutta la polvere e i residui dei lavori di posa in modo accurato con una scopa o con un aspirapolvere;
- eseguire la pulizia umida come descritto sopra.

Before putting the floor into use, a thorough cleaning treatment is required.

In this case, proceed as follows:

- remove the sheets placed to protect the floor avoiding any spreading;
- Remove all dust and residues from installation work carefully with a broom or vacuum cleaner;
- perform wet cleaning as described above.

PRODOTTI DI PULIZIA CONSIGLIATI PER LE SUPERFICI SINTESY RECOMMENDED CLEANING PRODUCTS FOR SINTESY SURFACES



CLEANER STAR

Detergente intensivo multiuso per la pulizia di pavimenti in legno verniciati. Agisce in modo molto efficace togliendo sporco, sgommate, segni vari senza lasciare aloni e profumando piacevolmente l'ambiente. SKEMA CLEANER STAR è un detergente neutro additivato con speciali nano particelle che conferiscono alle superfici trattate un'azione sanificante prolungata nel tempo anche in presenza di animali domestici.

Intensive multipurpose cleaner for cleaning varnished wooden floors. It acts very effectively by removing dirt, scrapes, various marks without leaving streaks and pleasantly scenting the environment. SKEMA CLEANER STAR is a neutral detergent with special nano particles that give the treated surfaces a long-lasting sanitizing action even in the presence of pets.



WAX CARE

Dispersione di cere idrorepellenti per la manutenzione intensiva di pavimenti in legno verniciati (solvente, acqua), oliati e cerati e per la manutenzione straordinaria di pavimenti rovinati e/o abrasati. SKEMA WAX CARE conferisce alla superficie una valida protezione idrorepellente ed un effetto naturale che lascia inalterato il colore originale.

La sua formulazione rinnova, mantiene, protegge e ripristina i pavimenti rovinati e/o abrasati.

Dispersion of water-repellent waxes for the intensive maintenance of varnished (solvent, water), oiled and waxed wooden floors and for the extraordinary maintenance of damaged and / or abraded floors. SKEMA WAX CARE gives the surface a valid water-repellent protection and a natural effect that leaves the original color unaltered.

Its formulation renews, maintains, protects and restores damaged and / or abraded floors.

COSA NON USARE E COSA NON FARE

WHAT NOT TO USE AND WHAT NOT TO DO

Evitare di usare panni impregnati chimicamente per la rimozione della polvere perché possono intaccare lo strato protettivo del pavimento e rendere “impastata” ed opaca la superficie, al contrario i panni cattura polvere senza impregnanti non causano nessun problema.

Evitare detergenti industriali contenenti prodotti chimici aggressivi tipo acidi, ammoniaca, soda caustica, solventi vari od alcool.

Evitare di lasciare acqua stagnante, questa può danneggiare il pavimento in legno provocandone il rigonfiamento o la macchiatura per risalita dei componenti chimici naturali del legno.

Non utilizzare macchine industriali lava-asciuga per la pulizia.

Non lucidare il pavimento con lucidatrici elettriche o a mano.

In caso di macchie resistenti, asportare delicatamente il “residuo secco” con una spatola in plastica e completare con SKEMA CLEANER STAR non diluito. Si segnala che su macchie indelebili e penetrate sarà possibile solo intervenire in modo professionale (il posatore) mediante abrasione e ritocco.

Prima di utilizzare dei prodotti per la pulizia e la manutenzione non suggeriti da SKEMA, leggere attentamente le istruzioni d'uso indicate dal produttore e scegliere il prodotto specifico per la finitura del pavimento. Prima di procedere alla stesura completa del prodotto, è importante testare lo stesso in una piccola porzione nascosta di pavimento per verificarne l'esito.

Per essere tutelati e garantiti sull'utilizzo dei prodotti per la pulizia e la manutenzione, è indicato utilizzare i prodotti specifici forniti da SKEMA.

Avoid using chemically impregnated cloths to remove dust because they can affect the protective layer of the floor and make the surface “mixed” and opaque, on the contrary, dust-trapping cloths without impregnating agents do not cause any problems.

Avoid industrial detergents containing aggressive chemicals such as acids, ammonia, caustic soda, various solvents, or alcohol.

Avoid leaving stagnant water, this can damage the wooden floor causing it to swell or stain due to rising of the natural chemical components of the wood.

Do not use industrial washer-dryers for cleaning.

Do not polish the floor with electric or hand polishers.

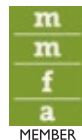
In case of stubborn stains, gently remove the “dry residue” with a plastic spatula and complete with undiluted SKEMA CLEANER STAR. It should be noted that on indelible and penetrated stains it will only be possible to intervene professionally (the installer) by abrasion and retouching.

Before using cleaning and maintenance products not recommended by SKEMA, carefully read the instructions for use indicated by the manufacturer and choose the specific product for finishing the floor. Before proceeding with the complete drafting of the product, it is important to test the same in a small hidden portion of the floor to verify the outcome.

To be protected and guaranteed on the use of cleaning and maintenance products, it is recommended to use the specific products supplied by SKEMA.



The mark of
responsible forestry
FSC® C117007



SKEMA®



SKEMA SRL
ITALY
T +39 0422 858511
skema.eu - info@skema.eu

